



Kyrgyz (Кыргызча)

Кириш сөз

Айкаш жыгачтын белгиси

Атанын, Уулдун жана ыйык
рухтун атынан.

Оомий

Салам

Мырзабыз Иса Машаяктын
ырайымы, Кудайды сүйүү, жана
ыйык Рухтун комитети
баарыңар менен бол.

Рухун менен.

Пенитенциалдык иш

Бир туугандар (бир туугандар),
биз күнөөлөрүбүздү таанып-
билели, Ошентип, ыйык
сырларды белгилөө үчүн
өзүбүздү даярдайбыз.

Мен Кудурети Күчтүү Кудайды
мойнума алам Сага, бир
туугандарым, Мен аябай күнөө
кылдым, Менин оюм жана
менин сөздөрүмдө, Мен кылган
ишиме жана мен кыла алган
жокмун, Менин күнөөм менен,
Менин күнөөм менен, менин эң
оор жараксыз адам аркылуу;
Ошондуктан мен Мариямдан
качып кетем, Бардык
периштөлөр жана ыйыктар,
Сен, бир туугандарым, Мен
үчүн Кудай-Теңирибиз үчүн
тилен.

Кудурети Күчтүү Кудай бизге
ырайым кылсын, Биздин

Bulgarian (български език)

Встъпителни обреди

Знак за кръста

В името на Отца и на Сина и на
Светия Дух.

Амин

Поздрав

Благодатта на нашия Господ
Исус Христос, И любовта на Бог,
и общение на Светия Дух
Бъдете с всички вас.

И с вашия дух.

Наказателен акт

Братя (братя и сестри), нека
признаем нашите грехове, И
така се подготвяйте да
отпразнуваме свещените
мистерии.

Признавам си на Всемогъщия
Бог И на вас, моите братя и
сестри, че съм силно съгрешил,
В моите мисли и по думите ми, в
това, което съм направил и в
това, което не успях да направя,
по моя вина, по моя вина, чрез
най -тежката ми вина; Затова
питам благословена Мери Евър-
Виргин, Всички ангели и светии,
И вие, моите братя и сестри, да
се молим за мен на Господа,
нашия Бог.

Нека всемогъщият Бог да ни
смили, прости ни нашите

Kyrgyz (Кыргызча)

күнөөлөрүбүздү кечир, бизди түбөлүк өмүргө алып бар.

Оомий

Кыре

Тенир, ырайым кыл.

Тенир, ырайым кыл.

Машаяк, ырайым кыл.

Машаяк, ырайым кыл.

Тенир, ырайым кыл.

Тенир, ырайым кыл.

Гlorия

Эң бийик Кудайга даңқ, жакшы ниеттеги адамдарга жер жузундо тынчтык. Биз сени мактайбыз, биз сага батабыз, биз сени сүйөбүз, биз сени даңқтайбыз, Сенин улуулугун үчүн рахмат айтабыз, Тенир Кудай, асмандағы Падыша, Оо, Кудай, кудуреттүү Ата. Мырзабыз Иса Машаяк, Жалгыз Уулу, Тенир Кудай, Кудайдын Козусу, Атанын Уулу, сен дүйнөнүн күнөөлөрүн алып кетесин, бизге ырайым кыл; сен дүйнөнүн күнөөлөрүн алып кетесин, биздин тиленүүбүздү кабыл алуу; сен Атанын он жагында отурасын, бизге ырайым кыл. Анткени Сен гана Үйыксын, Сен жалгыз Тенирсин, Сен гана Эң Жогоркусун, Үйса Машайак, Үйык Рух менен, Кудай Атанын даңқында. Оомийин.

Чогултуу

Келгиле намаз окуйлу.

Bulgarian (български език)

грехове, и ни доведе до вечен живот.

Амин

Кири

Господ е милостив.

Господ е милостив.

Христос, смили се.

Христос, смили се.

Господ е милостив.

Господ е милостив.

Гlorия

Слава на Бога в най -високото, и на земята мир на хората с добра воля. Ние те хваляеме, Благословим те, Обожаваме те, Ние те прославяме, Благодарим ви за вашата страхотна слава, Господи Боже, небесен цар, Боже, Всемогъщ Отец. Господи Иисус Христос, само роди Сине, Господи Бог, Агнец Божи, Син на Отец, Вие отнемате греховете на света, смили ни; Вие отнемате греховете на света, Получаваме нашата молитва; Вие сте седнали от дясната ръка на бащата, Поемете ни. Само за теб са светите, ти сам си Господ, ти сами сте най -високите, Иисус Христос, със Светия Дух, В Божията слава Отец. Амин.

Събиране

Нека се помолим.

<u>Kyrgyz (Кыргызча)</u>	<u>Bulgarian (български език)</u>
Оомийин.	Амин.
Сөздүн литургиясы	Литургия на думата
Биринчи окуу	Първо четене
Теңирдин сөзү.	Словото на Господ.
Кудайга шүгүр.	Благодаря на Бога.
Resorial Resh	Отговор за псалм
Экинчи окуу	Второ четене
Теңирдин сөзү.	Словото на Господ.
Кудайга шүгүр.	Благодаря на Бога.
Инжил	Евангелие
Теңир сени менен болсун.	Господ бъде с теб.
Жана сенин руху менен.	И с вашия дух.
Ыйык Инжилден окуу Н.	Четене от Светото Евангелие според Н.
Даңқ сага, Теңир	Слава за теб, Господи
Жахабанын Инжили.	Евангелието на Господ.
Сага даңқ, Мырзабыз Иса	Хвалете се на вас, Господи Иисус
Машаяк.	Христос.
Ишеним кесиби	Професия на вратата
Мен бир кудайга ишенем, кудуреттүү Ата, асман менен жерди жараткан, көрүнгөн жана көрүнбөгөн бардык нерселерден. Мен бир Теңир Ыйса Машайакка ишенем, Кудайдын жалгыз Уулу, бардык доорлордон мурда Атадан төрөлгөн. Кудайдан Кудай, Нурдан нур, чыныгы Кудай чыныгы Кудайдан, төрөлгөн, жаратылган эмес, Атага кошулган; ал аркылуу бардык нерсени жасады. Ал биз үчүн жана биздин куткарылышибыз үчүн асмандан түштү, жана	Вярвам в един Бог, Отец Всемогъщ, създател на небето и земята, от всички видими и невидими неща. Вярвам в един Господ Иисус Христос, Единственият роден Божи Син, Роден от бащата преди всички възрасти. Бог от Бог, Светлина от светлина, Истински Бог от истински Бог, роден, не е направен, съгласуван с бащата; Чрез него бяха направени всички неща. За нас хората и за нашето спасение той слезе от небето, и чрез Светия Дух беше въплътен на Богородица, и

Kyrgyz (Кыргызча)

Ыйык Рух аркылуу Бүбү
 Мариямдан жараган, жана
 адам болуп калды. Биз үчүн ал
 Понтий Пилаттын тушунда
 айкаш жыгачка кадалган, ал
 өлүмгө дуушар болуп,
 көмүлгөн, үчүнчү күнү кайра
 тирилди Ыйык Жазмага
 ылайык. Ал асманга көтөрүлдү
 Ал Атасынын оң жагында
 отурат. Ал кайрадан даңқ
 менен келет тириллөрдү жана
 өлгөндөрдү соттош үчүн Анын
 падышачылыгынын аягы
 болбойт. Мен Ыйык Рухка,
 Тенирге, өмүр берүүчүгө
 ишенем, Ата менен Уулдан
 чыккан, Атасы жана Уулу менен
 бирге табынган жана
 даңталган, пайгамбарлар
 аркылуу сүйлөгөн. Мен бир,
 ыйык, католик жана апостолдук
 чиркөөгө ишенем. Мен
 күнөөлөрүмдүн кечирилиши
 үчүн бир чөмүлдүрүүнү
 мойнума алам жана мен
 өлгөндөрдүн тирилүүсүн
 чыдамсыздык менен күтөм
 жана акыр замандын жашоосу.
 Оомийин.

Homily

Универсалдуу тиленүү

Биз Жахабага сыйынабыз.

Раббим, тилегибизди ук.

Ucharisttin литургиясы

Сунуш

Bulgarian (български език)

стана човек. За нас той беше
 разпнат под Понтий Пилат, Той
 е претърпял смърт и е бил
 погребан, И се издигна отново
 на третия ден В съответствие с
 Писанията. Той се възкачи на
 небето и е седнал от дясната
 ръка на бащата. Той ще дойде
 отново в слава да съди живите и
 мъртвите И Неговото царство
 няма да има край. Вярвам в
 Светия Дух, Господ, даряващият
 живот, който пристъпва от
 бащата и сина, който с бащата и
 сина е обожаван и прославен,
 който е говорил през пророците.
 Вярвам в една, свещена,
 католическа и апостолска
 църква. Признавам едно
 кръщение за прошката на
 греховете И с нетърпение
 очаквам възкресението на
 мъртвите и животът на
 предстоящия свят. Амин.

Хомилия

Универсална молитва

Ние се молим на Господа.

Господи, чуй нашата молитва.

Литургия на Евхаристията

Офтория

Kyrgyz (Кыргызча)

Кудайга түбөлүккө мактоолор болсун.

Сыйынгыла, туугандар (бир туугандар), менин курмандыгым жана сеники Кудайга жаккан болушу мүмкүн, кудурети күчтүү Ата.

Колундагы курмандыкыңды Жараткан кабыл кылсын Анын ысмынын даңкы жана даңкы үчүн, биздин жыргалчылыгыбыз үчүн жана анын бардык ыйык Жыйынынын жакшылыгы.

Оомийин.

Эвхаристикалык тиленүү

Теңир сени менен болсун.

Жана сенин руху менен.

Жүрөгүндү көтөр.

Биз аларды Теңирге көтөрөбүз.

Кудай-Теңирибизге ыраазычылык билдирили.

Бул туура жана адилеттүү.

Үйык, ыйык, ыйык Теңир, асман аскерлеринин Кудайы. Асман менен жер сенин даңкыңа толгон. Хосанна эң бийик.

Теңирдин атынан келген адам бактылуу. Хосанна эң бийик.

Үйман сыры.

Сенин өлүмүндү жарыялайбыз, Теңирим, жана өз тирилилеринди жарыяла сен кайра келгенче. Же: Бул нанды жеп, бул чөйчөктү ичкенде, Сенин өлүмүндү жарыялайбыз, Теңир, сен кайра келгенче. Же:

Bulgarian (български език)

Благословен да бъде Бог завинаги.

Молете се, братя (братя и сестри), че моята жертва и твоята може да е приемливо за Бога, Всемогъщият баща.

Нека Господ да приеме жертвата на вашите ръце за похвала и славата на неговото име, За нашето добро и доброто на цялата му Света Църква.

Амин.

Евхаристийна молитва

Господ бъде с теб.

И с вашия дух.

Повдигнете сърцата си.

Вдигаме ги до Господа.

Нека благодарим на Господа, нашия Бог.

Правилно е и справедливо.

Свети, свети, свят Господи Бог на домакините. Небето и земята са пълни с вашата слава.

Hosanna в най -високата.

Благословен е онзи, който идва в името на Господа. Hosanna в най -високата.

Мистерията на вярата.

Ние провъзгласяваме твоята смърт, Господи, и изповядвайте възкресението си Докато не дойдете отново. Или: Когато ядем този хляб и пием тази чаша, Ние провъзгласяваме твоята смърт, Господи, Докато

Kyrgyz (Кыргызча)

Бизди күткар, дүйнөнүн
Куткаруучусу, Анткени сенин
айкаш жыгачың жана
тирилүүсүң аркылуу сен бизди
боштондукка чыгардың.

Оомийин.

Коомчулук ырымы

Куткаруучунун буйругу боюнча
жана Кудайдын окутуусу менен
түзүлгөн, биз айттууга
батынабыз:

Асмандағы Атабыз, Сенин
ысымың ыйыкталсын; Сенин
падышачылыгың келсин, сенин
эркиң аткарылат асманда
кандай болсо, жерде да. Бүгүн
бизге күнүмдүк наныбызды бер,
жана биздин күнөөлөрүбүздү
кечир, Бизге каршы күнөө
кылгандарды кечиргендей;
жана бизди азгырууга алып
барба, бирок бизди
жамандыктан сакта.

Теңир, бизди ар кандай
жамандыктан сакта,
ырайымдуулук менен биздин
күндөрдө тынчтык бер, Сенин
ырайымың менен, биз ар дайым
күнөөдөн таза болушубуз
мүмкүн жана бардық
кыйынчылыктардан коопсуз,
биз куттуу үмүттү күтүп
жатабыз жана биздин

Куткаруучубуз Үйса
Машайактын келиши.

Падышалык үчүн, күч жана
даңқ сеники Азыр жана
түбөлүккө.

Bulgarian (български език)

не дойдете отново. Или: Спаси
ни, спасител на света, Защото
от вашия кръст и възкресение
Вие сте ни освободили.

Амин.

Обред на причастие

В команда на Спасителя и се
формира от божественото
учение, смеем да кажем:

Нашият Отец, който е изкуство
на небето, осветено е твоето
име; Твоето царство дойде,
Твоята ще свърши на земята,
както е на небето. Дайте ни
този ден ежедневният ни хляб,
и ни прости нашите
престъпления, Докато
прощаваме на онези, които
нарушават срещу нас; и ни води
не в изкушение, Но ни избави от
злото.

Избави ни, Господи, ние се
молим от всяко зло, любезно
дайте мир в нашите дни, че с
помощта на вашата милост,
Можем винаги да сме свободни
от греха и безопасно от всички
страдания, Докато очакваме
благословената надежда и
идването на нашия Спасител,
Исус Христос.

За царството, Силата и славата
са твои сега и завинаги.

Kyrgyz (Кыргызча)

Мырзабыз Иса Машаяк, ким сенин элчилериңе мындай деди: Тынчтык мен сени таштап, тынчтык берем сага, биздин күнөөлөрүбүзгө караба, бирок чиркөөнүздүн ишеними боюнча, жана ырайымдуулук менен ага тынчтык жана биримдик берсин сенин эркинде ылайык. Алар түбөлүккө жашап, түбөлүккө падышачылык кылышат.

Оомийин.

Тәңирдин тынчтыгы ар дайым силер менен болсун.

Жана сенин руху менен.

Келгиле, бири-бирибизге тынчтыктын белгисин сунуштайлы.

Кудайдын Козусу, сен дүйнөнүн күнөөлөрүн алып кетесин, бизге ырайым кыл. Кудайдын Козусу, сен дүйнөнүн күнөөлөрүн алып кетесин, бизге ырайым кыл. Кудайдын Козусу, сен дүйнөнүн күнөөлөрүн алып кетесин, бизге тынчтык бер.

Мына, Кудайдын Козусу, Мына, ал дүйнөнүн күнөөлөрүн мойнуна алды. Козунун кечки тамагына чакырылгандар бактылуу.

Тәңир, мен татыктуу эмесмин менин чатырымдын астына кирүүн үчүн, бирок бир гана сөздү айтсам, жаным айыгат.

Bulgarian (български език)

Господи Иисусе Христос, Кой каза на вашите апостоли: Мир, оставям ви, мир ми давам, Не гледайте на нашите грехове, Но за вярата на вашата църква, и любезно ѝ дават мир и единство в съответствие с вашата воля. Които живеят и царуват завинаги и някога.

Амин.

Господният мир е винаги с теб.

И с вашия дух.

Нека си предложим взаимно знака на мира.

Агнец Божи, ти отнема греховете на света, Поемете ни. Агнец Божи, ти отнема греховете на света, Поемете ни. Агнец Божи, ти отнема греховете на света, Дайте ни мир.

Ето агнешкото Бог, ето, който отнема греховете на света.

Благословени са тези, призовани на вечерята на Агнето.

Господи, не съм достоен че трябва да влезете под моя покрив, но само кажете, че думата и душата ми ще бъдат излекувани.

Kuryguz (Кыргызча)

Машаяктын Денеси (Каны).

Оомийин.

Келгиле намаз окуйлу.

Оомийин.

КОРКУНУЧУ КАНДАЛАР

Бата

Теңир сени менен болсун.

Жана сенин руху менен.

Жараткан Алла ыраазы болсун
Ата, Уул жана Үйык Рух.

Оомийин.

Кызматтан бошотуу

Чыгыңыз, Масса аяктады. Же:
Барып, Тенирдин Жакшы
Кабарын жарыяла. Же: Өз
өмүрүң менен Тенирди даңктаپ,
тынчтык менен бар. Же:
Тынчтык менен кет.

Кудайга шүгүр.

Bulgarian (български език)

Тялото (кръвта) на Христос.

Амин.

Нека се помолим.

Амин.

Заключителни обреди

Благословение

Господ бъде с теб.

И с вашия дух.

Нека всемогъщият Бог да ви
благослови, Бащата и Синът и
Светият Дух.

Амин.

Уолнение

Излезте, масата приключи. Или:
Отидете и обявете Евангелието
на Господ. ИЛИ: Върви в мир,
прославяйки Господа до живота
си. Или: Върви в мир.

Благодаря на Бога.